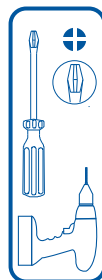
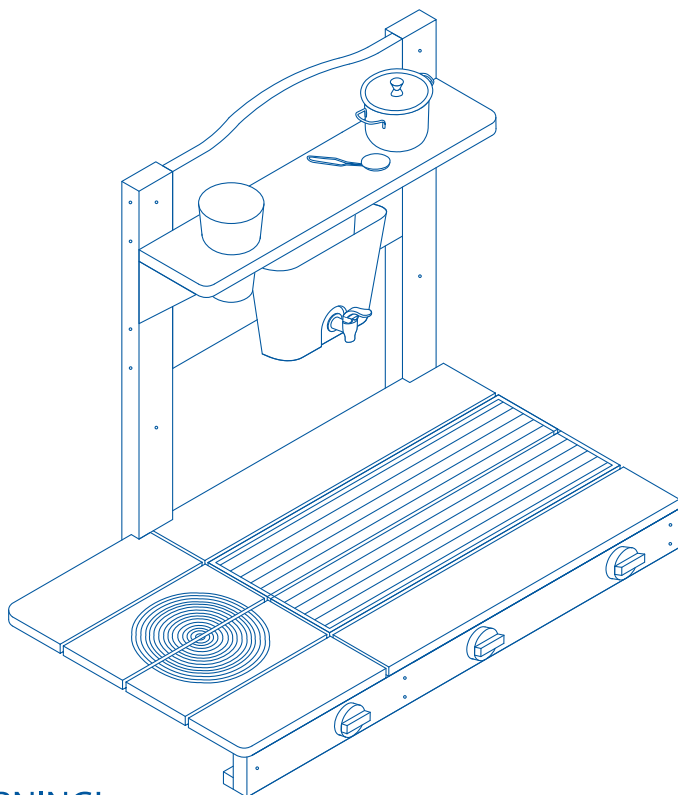




# Hängende Spiel- und Matschküche

Hanging play and mud kitchen /  
Cuisine de jeu suspendue et de jardin



## WARNING!

Toys must be assembled by an adult.



FSC  
www.fsc.org

100%

Wood from  
responsible sources

FSC® C155577

Service

@ info@roba-kids.com  
www.roba-kids.com

Bei Rückfragen zu diesem Artikel bitte die folgende **Kenn-Nummer** und **Art.-Nr.** angeben:  
If you have any questions concerning this article use this **identification number**  
and **item number**:

75016-01.23

457001 -

- DE** WICHTIG! - FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!
- GB** ATTENTION! - PLEASE STORE FOR FURTHER ENQUIRIES! READ CAREFULLY!
- FR** IMPORTANT! - CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT!
- ES** ¡ATENCIÓN! - GUARDAR PARA UN USO POSTERIOR. - LÉASE DETENIDAMENTE!
- PT** IMPORTANTE! – GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS – LER COM ATENÇÃO!
- IT** IMPORTANTE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO - LEGGERE CON ATTENZIONE!
- NL** BELANGRIJK! - BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR LATERE RAADPLEGING!  
ZORGVULDIG LEZEN!
- DK** VIGTIG! BØR OPBEVARES TIL SENERE BRUG - SKAL LÆSES GRUNDIGT!
- SE** VIKTIG! SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK - MÅSTE LÄSAS NOGA!
- FI** TÄRKEÄÄ! - SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN – LUE TARKKAAVAISESTI!
- NO** VIKTIG! – OPPBEVARES FOR SENERE BRUK – MÅ LESES NØYE!
- PL** WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ! STARANNIE PRZECZYTAĆ!
- CZ** DŮLEŽITÉ! - NÁVOD SI USCHÓVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ! - PEČLIVĚ SI JEJ PROČTĚTE!
- HU** FONTOS! – KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ŐRIZZE MEG – GONDOSAN OLVASSA EL!
- HR** VAŽNO! - SAČUVATI ZA KASNIJU UPORABU – PAŽLJIVO PROČITATI!
- RO** IMPORTANT! - PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ - CITIȚI CU ATENȚIE!
- RS** VAŽNO! – ČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU – PAŽLJIVO SVE PROČITATI!
- SK** DÔLEŽITÉ! - NÁVOD UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE –  
DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!
- SI** POMEMBNO! – SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO – TEMELJITO PREBERITE!
- TR** ÖNEMLİ!-DAHA SONRA KULLANILMAK ÜZERE DE MUHAFZA EDİNİZ–  
DIKKATLE OKUYUNUZ!
- GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! - ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΡΓΟΤΕΡΗ ΧΡΗΣΗ - ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ!
- RU** ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ!

**1**



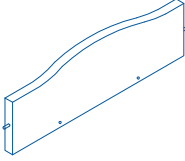
1x

**2**



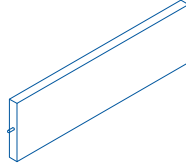
1x

**3**



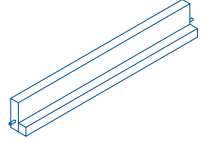
1x

**4**



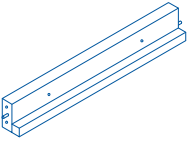
1x

**5**



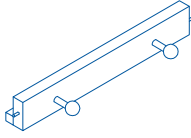
1x

**6**



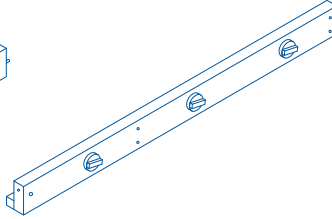
1x

**7**



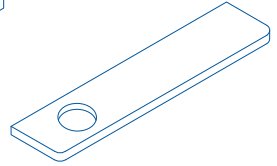
1x

**8**



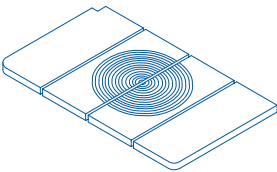
1x

**9**



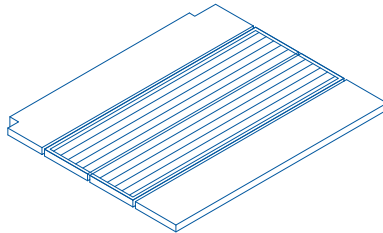
1x

**10**



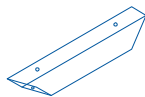
1x

**11**



1x

**12**



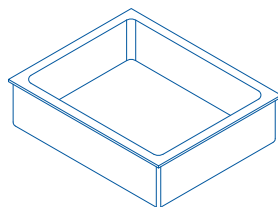
3x

**13**



2x

**14**



1x

**15**



1x

**16**



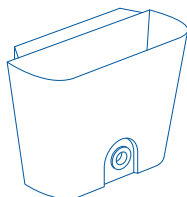
1x

**17**



1x

**18**



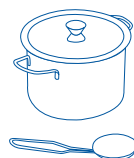
1x

**19**



1x

**20**



1x

**A**



13x  
3,5x35

**B**



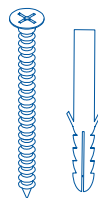
10x  
3,5x45

**C**



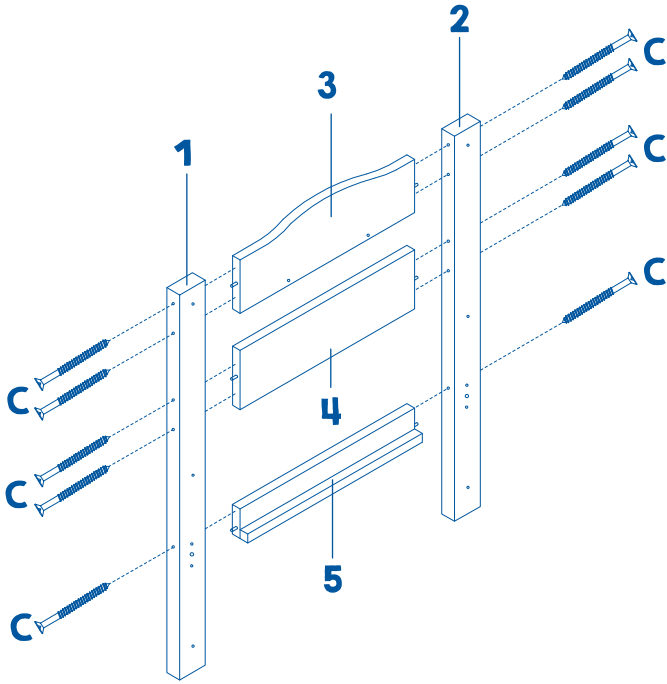
10x  
4x75

**D**

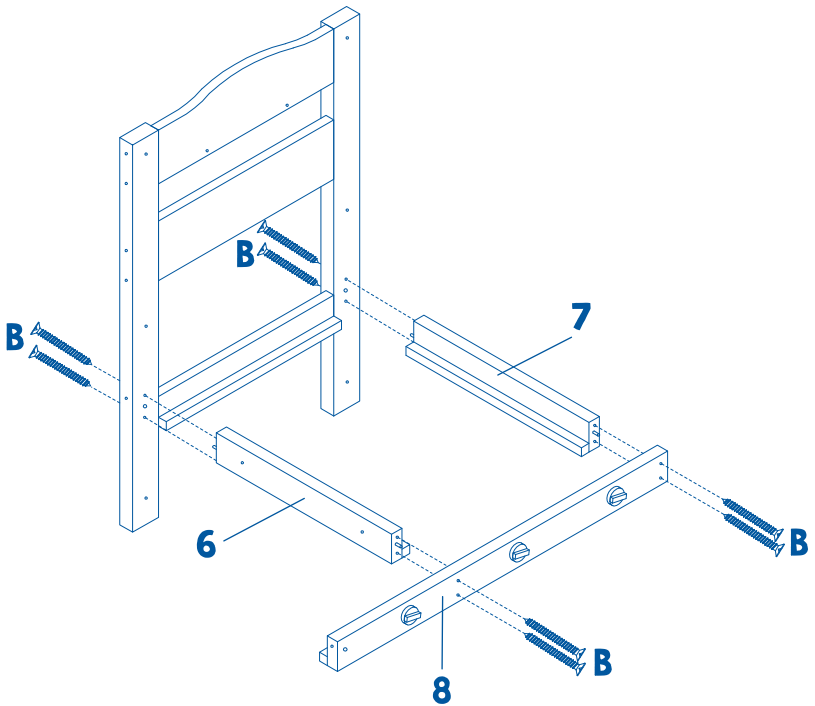


6x  
3,5x50

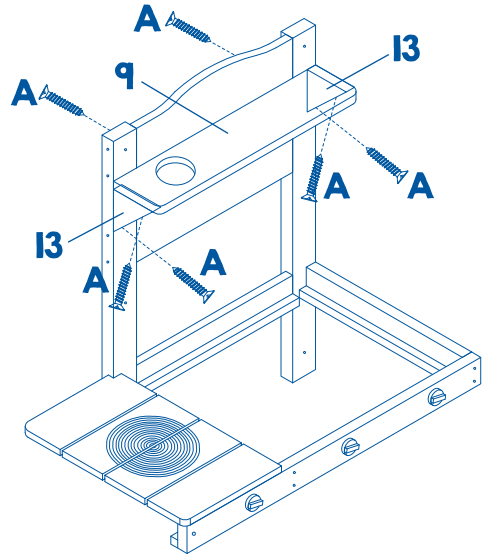
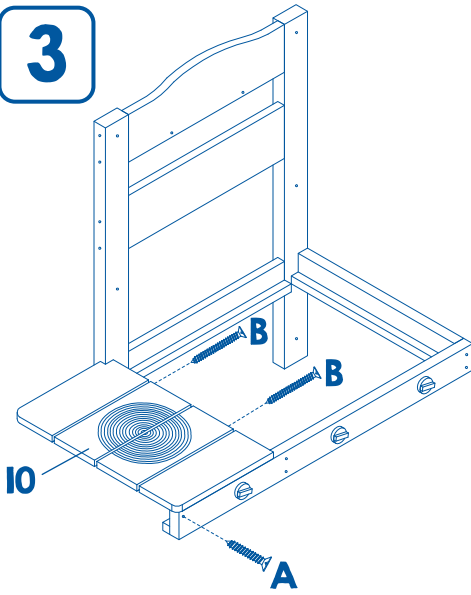
1



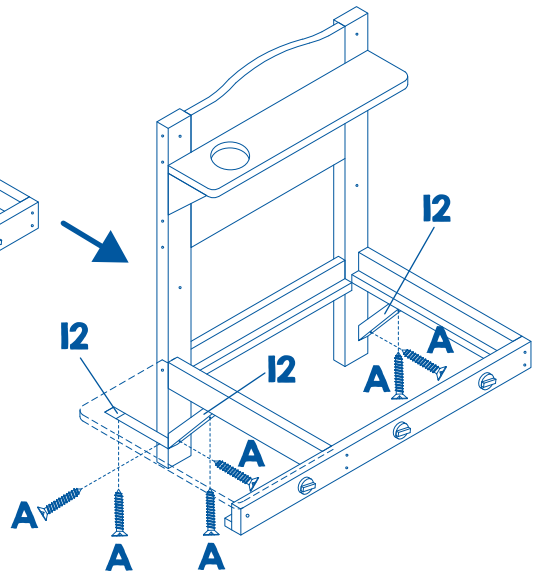
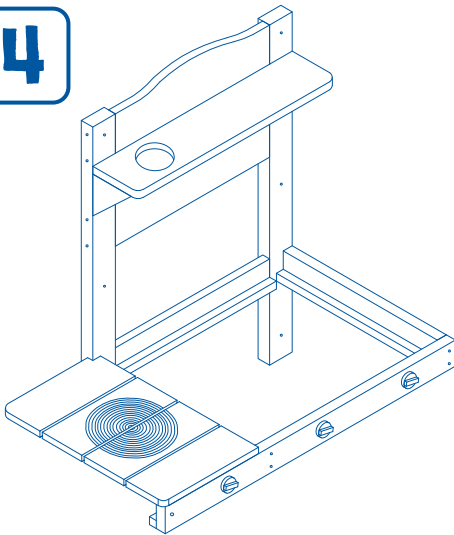
2



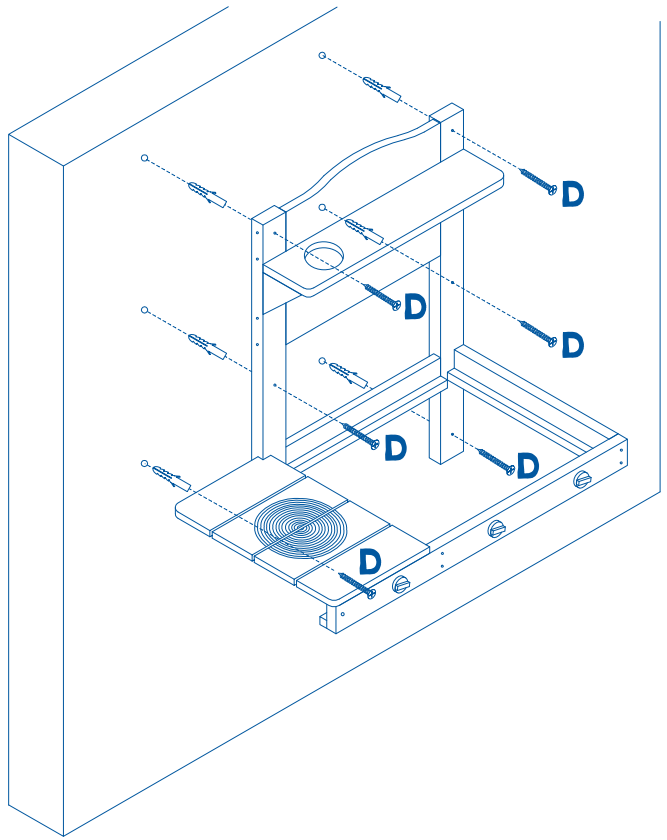
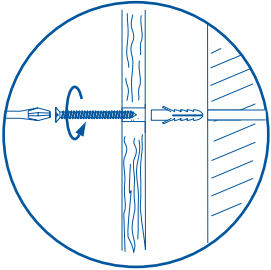
3



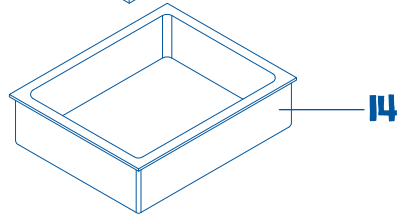
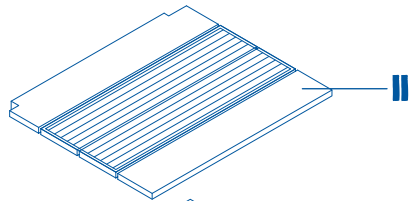
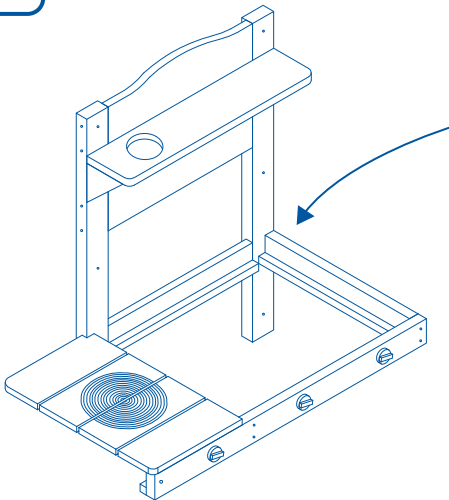
4



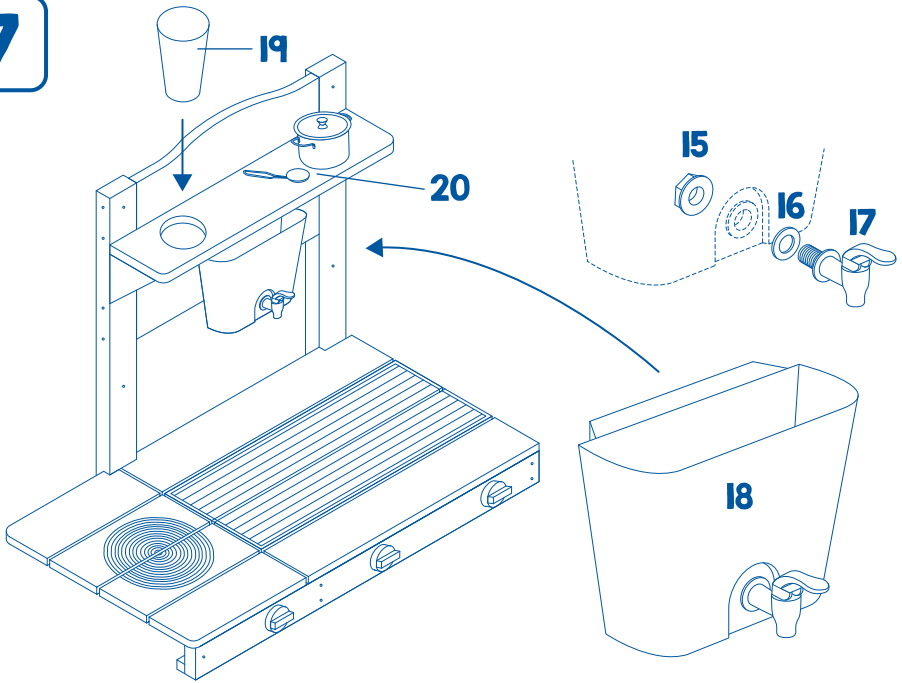
**5**



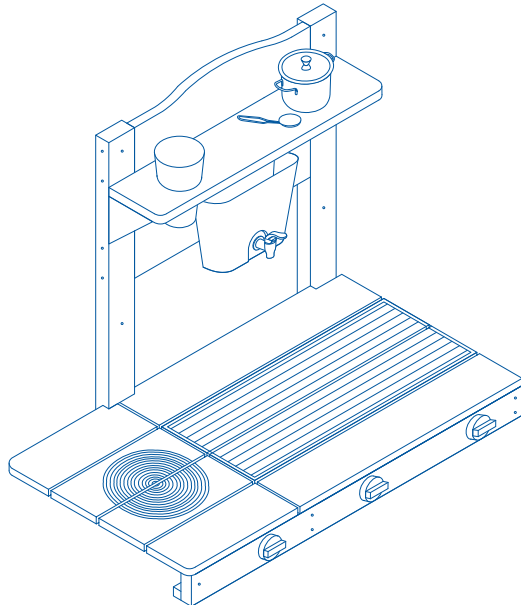
**6**



**7**



**8**





- DE** - Achtung: Achten Sie darauf, dass Ihr Kind das Produkt nur in seiner vorgegebenen Funktion gebraucht und nicht zweckentfremdet!  
 - Spielsachen müssen von Erwachsenen aufgebaut werden.  
 - Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt spielen. Bitte beachten Sie, dass Ihr Kind (z.B. durch Beissen) das Produkt beschädigen könnte, was zu einem Sicherheitsrisiko führen kann. Prüfen Sie das Produkt jeweils vor Benutzung auf Funktionsfähigkeit und etwaige Mängel.  
 - Achtung: Das beiliegende Wandbefestigungsmaterial ist nur für Massivwände geeignet, bei anderen Wänden müssen Spezialdübel verwendet werden!  
 - Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen!
- GB** - Attention: Make sure that your child is using the device only in its given function!  
 - Toys must be assembled by an adult.  
 - Never let your child play unsupervised. Please note that your child could damage the product (e.g. through biting), which can cause a safety risk. Check that the product is in proper working order and free of any defects before each use.  
 - Attention! The furniture must be attached to the wall for safety reasons and to increase its stability. The wall attached material only suitable for solid walls. Special wallpugs must be used for other walls! Check for electric power and water lines before drilling!
- FR** - Attention: veillez à ce que votre enfant n'utilise le produit que dans sa fonction prescrite et ne s'en serve pas à d'autres fins!  
 - Les jouets doivent être montés par des adultes.  
 - Ne laissez jamais votre enfant jouer sans surveillance. Veuillez considérer que votre enfant (par ex. en mordant) pourrait endommager le produit, ce qui peut représenter un risque de sécurité. Respectivement avant son utilisation, vérifiez la capacité de fonctionnement du produit et les défauts éventuels.  
 - Attention! Pour des raisons de sécurité et afin d'augmenter la stabilité, le meuble doit être fixé au mur. Le matériel de fixation murale joint n'est adapté qu'aux murs pleins, pour les autres types de murs, des chevilles spéciales doivent être utilisées! Avant de percer, vérifiez et prenez en compte le tracé des câbles électriques et des conduites d'eau!
- ES** - ¡Atención: Asegúrese de que su hijo utilice el producto únicamente para la función prescrita y no para otros usos!  
 - Los juguetes deben ser montados por adultos.  
 - Nunca deje a su hijo jugando sin supervisión. Tenga en cuenta que su niño puede dañar el producto (p. ej. al morderlo) lo cual podría implicar un riesgo de seguridad. Controle previamente el funcionamiento y eventuales defectos del producto, cada vez que vaya a ser usado.  
 - Atención: El material incluido para la sujeción mural sólo es adecuado para paredes macizas; para otras paredes deben utilizarse tacos especiales.  
 Antes de taladrar es imprescindible comprobar y tener en cuenta el recorrido de los cables eléctricos y las tuberías de agua.
- PT** - Atenção: Certifique-se de que a criança utiliza o produto apenas para a função a que se destina e não para outros fins!  
 - Os brinquedos devem ser montados por adultos.  
 - Nunca deixe o seu filho brincar sem vigilância. Observe que o seu criança pode danificar o produto (p.ex., trincando) o que pode causar risco para a segurança. Antes da utilização, verifique o produto quanto à sua capacidade de funcionamento e eventuais falhas.  
 - Atenção: O material fornecido para fixação à parede destina-se apenas a paredes maciças. Para outro tipo de parede é necessário utilizar buchas especiais! Antes de furar a parede, assegure-se que não passam canos de água ou cabos eléctricos no local onde pretende furar!
- IT** - Attenzione: Faccia attenzione al fatto che il Suo bambino utilizzi il prodotto esclusivamente per la sua funzione prevista e non lo impieghi per un altro scopo!  
 - I giocattoli devono essere montati da persona adulte.  
 - Non lasciare mai che il vostro bambino giochi senza sorveglianza. Si prega di notare che il vostro bambino (per esempio mordendo) può danneggiare il prodotto, cosa che può causare un rischio per la sicurezza. Verificare sempre prima dell'uso la funzionalità del prodotto e controllare per la presenza di eventuali difetti.  
 - Avvertenza: Il materiale di fissaggio incluso è adatto solo per pareti massicce. Per altri tipi di pareti occorre utilizzare tasselli speciali!  
 - Prima di eseguire la perforazione, controllare il tracciato delle linee elettriche e delle condutture idriche per non danneggiarle!
- NL** - Opgelet: Let op dat uw kind het product uitsluitend voor de vastgestelde functie gebruikt en niet aan het eigenlijke gebruik onttrekt!  
 - Speelgoed moet door volwassenen opgebouwd worden.  
 - Laat uw kind nooit zonder toezicht spelen. Bedenk dat uw kind (bijvoorbeeld door bijten) het product kan beschadigen en dat dit een veiligheidsrisico kan inhouden. Controleer voor gebruik steeds of het product werkt en of het eventuele gebreken vertoont.  
 - Speciale pluggen daarvoor bijgevoegde bevestigingsmateriaal is uitsluitend voor massieve muren geschikt. Voor andere muren moeten speciale pluggen worden gebruikt! Alvorens te boren, dient het verloop van elektriciteitsen waterleidingen te worden gecontroleerd.
- DK** - Giv agt: Vær opmærksom på, at dit barn kun bruger artiklen hensigtsmæssigt og ikke bruger den til andet end det oprindelige formål!  
 - Legetøj skal sammensættes af voksne.  
 - Lad aldrig dit barn lege uden opsyn. Vær opmærksom på, at din baby (fx ved at bide i det) kan beskadige produktet, og det kan medføre en sikkerhedsrisiko. Hver gang før det skal bruges, skal produktets funktionalitet kontrolleres og ses efter for eventuelle fejl.  
 - Vigtigt: Det medfølgende materiale til vægfastgørelse er kun egnet til massive vægge. Ved alle andre vægge skal der anvendes specialdybler! Inden der foretages boring skal det ubetinget kontrolleres, hvor el- og vandledningerne er lagt, således at der kan tages hensyn til dette!

- SE** - OBS: Se till, att ditt barn endast använder produkten ändamålsenligt och inte för något annat!
- Leksaker måste monteras av vuxna personer.
  - Barn får inte lämnas utan uppsikt när de leker. Tänk på att din bebis kan skada produkten (t.ex. genom att bita på den). Detta kan leda till säkerhetsrisk. Innan du använder produkten måste du alltid kontrollera att den fungerar som den ska och inte uppvisar några felaktigheter.
  - OBS! Medföljande material för väggmontering är endast lämpligt för massiva väggar, för andra väggar krävs specialpluggar!
  - Innan du borrar: kontrollerar var el- och vattenledningarna finns och undvik att borra i närheten av dem!
- FI** - Huomio: Varmista, että lapsesi käyttää tuotetta vain sille tarkoitettuun toimintaan, eikä käytä sitä muuhun tarkoitukseen!
- Aikuisten on koottava laitteet.
  - Älä koskaan anna lapsesi leikkiä ilman valvontaa. Ota huomioon, että vauvasi voi vaurioida (esim. puremalla) tuotteen, mikä taas voi olla vaarana turvallisuudelle. Tarkasta tuote ja sen kunto aina ennen käyttöä.
  - Huomio: Mukana tulevat seinäkinnitysmateriaalit soveltuvat ainoastaan massiivisiin seinäin, kaikissa muissa seinätyypeissä on käytettävä erikoistulppia! Tarkasta ehdottomasti sähkö- ja vesilinjojen kulku ennen poraamista ja ota ne huomioon!
- NO** - Gi akt: Du skal passe på at barnet ditt bruker skrivetavlen kun til det som det er bestemt for og ikke til noe annet!
- Leker skal monteres av voksne.
  - Ikke la barnet ditt leke uten tilsyn. Vær oppmerksom på at barnet kan skade produktet (f.eks. ved å bite), noe som kan føre til en sikkerhetsrisiko. Før bruk skal produktet kontrolleres med henblikk på funksjonsdyktighet og evt. mangler.
  - Gi akt: Veggfeste materialet som følger med er kun egnet for massive vegger, på andre vegger må det bli brukt spesialplugger!
  - Før man begynner med boringen, kontroller og ta hensyn til hvor strøm- og vannledningene går!
- PL** - Uwaga: Należy uważać, aby dziecko stosowało produkt wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, a nie do innych celów!
- Zabawki muszą być montowane przez osoby dorosłe.
  - Nie należy nigdy pozostawiać dziecka bez opieki podczas zabawy. Prosimy zauważyć, że dziecko może uszkodzić produkt (np. poprzez gryzienie), co z kolei może prowadzić do zagrożenia bezpieczeństwa. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem sprawności i ewentualnych wad.
  - Uwaga: Dołączony materiał do mocowania nadaje się tylko do ścian masywnych, w przypadku innych ścian należy stosować specjalne kołki rozporowe! Przed wierceniem sprawdzić koniecznie przebieg przewodów elektrycznych i wodociągowych!
- CZ** - Upozornění: Dbejte na to, aby dítě používalo výrobek jen k danému, nikoliv jinému účelu!
- Hračky musí smontovat dospělá osoba.
  - Nikdy nenechávejte vaše dítě hrát si bez dozoru. Nezapomeňte, že by batole mohlo (např. kousáním) poškodit výrobek, což může vést k bezpečnostnímu riziku. Před každým použitím zkontrolujte, jestli je výrobek funkční a jestli nevykazuje nějaké vady.
  - Upozornění: Příložený materiál pro připevnění ke zdi je vhodný pouze pro masivní zdi, u jiných typů zdí je třeba použít speciální hmoždinky! Než začnete vrtat, nezapomeňte v každém případě zkontrolovat, zda těmito místy neprochází elektrická vedení a vodovodní potrubí, a tuto skutečnost zohledněte při vrtání!
- HU** - Figyelem: Ügyeljen rá, hogy a gyermeke csak az előre megadott célra használja a terméket, és másra ne fogja be!
- Játékokat felnőttnek kell összeállítania.
  - Felügyelet nélkül gyermekek nem játszhatnak. Vegye figyelembe, hogy kisgyermek (pl. harapással) károsíthatja a terméket, ami bizonysági kockázat lehet. Használatá előtt ellenőrizze a termék működőképességét és esetleges hiányosságait.
  - Figyelem! A mellékelt fali szerelőanyagok csak tömör falakon használhatók; egyéb falak esetén speciális tipliket kell alkalmazni!
  - Fúrás előtt ökvetlenül át kell vizsgálni, hogy a fúrás helyén futnak-e áram- és vízvezetékek! Ha igen, azokat figyelembe kell venni!
- HR** - Pozor: Obratite pozornost na to Vaše dijete proizvod koristi samo u svrhe za koje je namijenjen, a ne u druge svrhe!
- Igračke moraju sastaviti odrasle osobe.
  - Nikad ne ostavljate dijete da se igra bez nadzora. Uzmite u obzir da bi beba (npr. zubima) mogla oštetiti proizvod, što može biti rizično. Prije svakog korištenja uvjerite se da je proizvod ispravan i neoštećen.
  - Pozor! Priloženi pričvršni materijal za pričvršćenje na zid prikladan je samo za masivne zidove dok se kod drugih zidova trebaju upotrijebiti moždanci!
- RO** - Atenție: Permiteți folosirea produsului de către copil numai în scopul pentru care este destinat și nu în alte scopuri!
- Jucăriile trebuie asamblate de adulți.
  - Nu lăsați niciodată copilul să se joace nesupravegheat. Vă rugăm să țineți cont de faptul că bebeșul dumneavoastră poate deteriora produsul (de exemplu prin mușcare), fapt care poate duce la periclitarea siguranței. Verificați capacitatea de funcționare a produsului și posibilele defecte înainte de fiecare utilizare.
  - Atenție: Materialul atașat pentru fixare în perete este adecvat numai pentru pereți masivi; în cazul altor pereți trebuie utilizate dibluri speciale! Înainte de găurire, verificați neapărat și aveți în vedere traseul conductoarelor electrice și al conductelor de apă!
- RS** - Pažnja: Vodite računa da vaše dete proizvod koristi samo u njegovoj predviđenoj funkciji, a ne suprotno nameni!
- Igračke moraju da sastave odrasli.
  - Nikad ne ostavljate dete da se igra bez nadzora. Uzmite u obzir da bi beba (npr. zubima) mogla oštetiti proizvod, što može biti rizično. Pre svakog korišćenja uvjerite se da je proizvod ispravan i neoštećen.
  - Pažnja: Priloženi materijal za pričvršćivanje na zid pogodan je samo za masivne zidove, kod drugih vrsta zidova moraju da se koriste specijalni tiplovi! Pre bušenja, obavezno proverite i vodite računa o trasama električnih i vodovodnih vodova!

- SK** - Pozor: Dbajte na to, aby dieťa výrobok používalo iba v súlade s jeho určením a nepoužívalo ho na iný účel!
- Hračky musia zmontovať dospelí.
  - Nikdy nenechávajte vaše dieťa hrať sa bez dozoru. Majte na vedomí, že vaše dieťaťko by mohlo (napr. hryzením) poškodiť výrobok, čo môže viesť k bezpečnostnému riziku. Pred použitím skontrolujte funkčnosť výrobku a prípadné nedostatky.
  - Pozor: Priložený materiál pre pripevnenie na stenu je vhodný iba pre masívne steny. V prípade iných stien je potrebné použiť špeciálne hmoždinky! Pred začatím vrtania bezpodmienečne skontrolujte a dbajte na umiestnenie elektrických vedení a vodovodných potrubí!
- SI** - Pozor: Pazite na to, da bo otrok izdelek uporabljal le v skladu z njegovo namembnostjo in ne v druge namene!
- Igrače morajo sestaviti odrasli.
  - Otroka je treba med igro vedno nadzorovati. Ne pozabite, da lahko vaš dojenček (npr. z grizenjem) poškoduje izdelek, kar lahko povzroči varnostno tveganje. Pred uporabo izdelke pregledajte in se prepričajte, da pravilno deluje in ni poškodovan.
  - Pozor: Priložen material za pritrnitev na steno je primeren le za masivne stene, pri vseh ostalih stenah je treba uporabiti poseben čep!
  - Pred vrtanjem obvezno preverite, kje tečejo vodovodni in električni vodi ter se jim izognite!
- TR** - Dikkat: Çocuğunuzun ürünü amacından saptırmadan, sadece belirtilen fonksiyonu dâhilinde kullanmasına dikkat ediniz! Oyun eşyalarının yetişkinler tarafından kurulmaları gerekmektedir.
- Oyuncaklar yetişkinler tarafından kurulmalıdır.
  - Çocuğunuzun hiçbir zaman gözetimsiz oynamasına izin vermeyin. Bebeğinizin (örn. ısırarak) ürüne zarar verebileceğini ve bu durumun bir güvenlik riskine yol açabileceğini lütfen dikkate alın. Kullanımdan önce ürünü daima işlevsellik ve olası kusurlar açısından kontrol edin.
  - Dikkat: Ekte bulunan ve duvara sabitlemeye yarayan malzeme sadece masif duvarlar için uygundur, diğer duvarlarda ise özel dübellerin kullanılması gerekir. Delme işleminden önce mutlaka elektrik ve su borularının nereden geçtiği kontrol edilmeli ve bu bilgi dikkate alınmalıdır.
- GR** - Προσοχή: Να μεριμνάτε, ώστε να χρησιμοποιεί το παιδί σας το προϊόν μόνο για τη λειτουργία που προβλέπεται κι όχι για άλλο σκοπό!
- Η συναρμολόγηση και ανέγερση των παιχνιδιών πρέπει να γίνεται από ενήλικους.
  - Μην αφήνετε να παίζει το παιδί σας ανεπίβλεπτο ποτέ. Παρακαλούμε να λαμβάνετε υπόψη σας, ότι το μωρό σας θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν (π.χ. δαγκώνοντάς το), πράγμα που θα μπορούσε να οδηγήσει σε έναν κίνδυνο ασφαλείας. Ελέγξτε το προϊόν για λειτουργικότητα και ενδεχόμενα ελαττώματα πριν από κάθε χρήση.
  - Προσοχή: Το εσώκλειστο υλικό στερέωσης στον τοίχο είναι κατάλληλο μόνο για συμπαγείς τοίχους, σε περίπτωση άλλων τοίχων πρέπει να χρησιμοποιούνται ειδικά ούλα! Πριν τη διάτρηση του τοίχου να ελέγχετε και να λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας τη διαδρομή των αγωγών ρεύματος και νερού!
- RU** - Внимание! Следите за тем, чтобы детская кровать использовалась только по прямому назначению!
- Сборка игрушек должна производиться только взрослыми!
  - Не допускайте, чтобы ваш ребенок играл без присмотра. Обратите внимание, что ребенок может повредить продукт (например, жеванием), что может привести к опасным последствиям. Перед использованием всегда проверяйте продукт на работоспособность и отсутствие повреждений.ssa.
  - Внимание: Прилагаемый материал для крепления к стене подходит только для сплошных стен, для других стен необходимо использовать специальные дюбели.
  - Перед сверлением обязательно проверьте и учтите прохождение силовых и водопроводных труб!

## QUALITY:



## RESPONSIBILITY:



**roba SERVICE**

[www.roba-kids.com](http://www.roba-kids.com)  
[service@roba-kids.com](mailto:service@roba-kids.com)



**[www.roba-kids.com](http://www.roba-kids.com)**

- ✓ Creating kids worlds since 1927
- ✓ German designed products
- ✓ Ethically made in China
- ✓ Responsible family-run company



... roba Baumann GmbH  
Feldstraße 14  
DE-96237 Ebersdorf

